



2021.9

No. 195

白凤山登高踏秋~今又近重阳

秋水秋天送金风，何处登高寄重阳？今年当是白凤山！白凤山公园位于会津美里町，登高路线适合所有年龄层。园内风景怡人，让我们约伴登高，观山望水共秋光吧。园内有久负盛名的向羽黑山城址等著名史迹，还有野外运动场所供喜欢运动的朋友挥汗。公园附近有陶窑，寺庙，温泉等许多观光悠闲景点，解散之后大家还可以尽情游玩！

行程：9/26(周日)11:15 集合→11:30 出发→12:15 到达茶馆遗址→午饭、娱乐等→13:30 自由解散
→下山 约 14:15 回到本乡信息中心。

集合地点：会津美里町本乡信息中心（会津美里町字濑户町甲 3161-1 ）Tel:0242-56-4882

携带物品：午饭、饮用水、坐垫、防虫用品、毛巾、雨具等（建议穿长袖衣裤）

费用：免费（需加入保险，保险费 200 日元/人，会员的保险费由协会负担）

交通：自驾：会津美里町信息中心附近及园内有免费停车场。

巴士：若松⇌本郷（循环）【インフォメーションセンター前】下车。

详情请查看会津巴士网页：01_hongo.pdf (aizubus.com)

报名：截止日为 9/21(周二)（因参入保险的原因，需申报生日）

*下雨天中止（当天早上 9 点会在协会的 facebook 上登载，同时会通知报名者）



世界小漫游~我的玻利维亚体验记~

原定 5 月举行的世界小漫游改到 9 月。本次的目的地是位于南美洲中部的内陆国——玻利维亚。国际协力机构福岛的笹尾先生将为大家介绍他 2 年间作为青年海外协力队队员在玻利维亚渡过的“和热情开朗又害羞的人们在一起的日子”。让我们跟着笹尾先生，走进这有着伊马尼雪山和世界最高的大型淡水湖等美丽景色、被称为“坐在金矿上的驴”的国度吧！

时间：9 月 11 日(周六) 10:00~11:30 地点：会津稽古堂研修室 1 费用：免费

嘉宾：笹尾员统 定员：15 名 报名截止日・方法：10 日（周五）本协会



福岛县中日友好交流会

每年国庆节期间由福岛县日中友好协会主办的体验中国文化的交流会，今年将在栽满了四季花草树木、飘逸着大自然魅力的回游式庭园——“四季的里绿水苑|”举行。10 月时节，秋高气爽，蓝天白云，红叶鲜艳，正是秋游好季节！让我们一起在这广阔庭园里举杯畅谈，共度美好时光吧！

时间：10 月 3 日（日）11:00~14:00

费用：500 日元（日本人 1000 日元，小学生半价）

内容：合作做美食（芋煮锅、翡翠饺子、羊肉串等）、太极拳、有奖游戏

地点：四季的里绿水苑（郡山市喜久田町堀之内赤津前 71）Tel:024-959-6764

有免费停车场 *居住在会津的不能自驾前往的朋友请相谈

报名：截止日为 9/18(周六) 电话或电邮至本协会 *下雨时改在露营地的休息室举行





会津祭

每年9月的会津祭是举会津地方之力的盛典。节目丰富多彩，吸引着大批的游客前来观看。今年的会津祭的时间为18号到20号。非常遗憾的是受疫情影响，本次的会津祭缩小了规模，主要节目和日程为：

提灯行列 9/18 18:00~19:00 起点：多目的广场 终点：神明通
会津藩公行列 9/19 10:30~ 起点：多目的广场（会津战争出阵编 上午结束）
日新馆童子行列 9/20 10:00 起点：多目的广场 终点：鹤城本丸



如果对会津祭及会津藩公行列还不是太了解的朋友请查阅协会2019年的【窗】的连载，杨锦先生分9期为我们做了详尽的讲解，您读完后再来看会津藩公行列就不会只“看热闹”而是“看门道”了。

疫苗接种信息（摘自市役所官网）



会津若松市计划在11月底之前为所有希望接种疫苗的市民完成疫苗接种。

65岁以上市民的接种情况：

截止到 8/15	人数	接種率
1回目接種完了	34,395 人	91.5%
2回目接種完了	33,815 人	89.9%

12岁以上的居民都可以预约接种疫苗。但接种时间要视疫苗供应而定。预约方法和注意事项请查看：
city.aizuwakamatsu.fukushima.jp。不懂日文的朋友请查看上一起的【窗】，也可以来协会咨询。

【已接种疫苗证明】

从7月26日开始受理申请【已接种疫苗证明】的业务，有需要的人请向相关部门申请。

- 对象者：使用会津若松市发行的疫苗接种券完成了新冠疫苗接种并预定出国的人。
※所申请的接种证明书是否适用于前往国等信息，请查看外务省网页并向前往国的大使馆确认。
- 申请・发行方法：原则邮寄申请，发行后回邮。在资料齐备的前提下，从申请受理到发行约1周到10天。需要紧急出国的人可以到市政府窗口办理以缩短发行时间。
- 所需资料：①接种证明书申请书（进入官网下载，印刷后填写）。下载网址：
<https://www.city.aizuwakamatsu.fukushima.jp/docs/2021020500019/files/seshu-shoumeisho.pdf>
②护照复印件；③接种券（已接种证）或接种记录复印件；④本人证件复印件（记载有回邮地址的证件，如驾驶证、健康保险证等）；⑤回邮信封（请写上收件人姓名并贴上所需邮费的邮票）
- 把上述所需资料寄往：〒965-8601 会津若松市東栄町3番46号

会津若松市新型コロナウイルス感染症対策室 ワクチン接種証明担当 行



- ❖ 9/26(周日)由于举办白凤山公园秋游活动，事务所临时闭馆。
- ❖ 原定於8/28, 29举行的[会津地区夏日晴空节]改为10/9, 10两天举行。内容不变。详情查看上期的【窗】。8/28, 29两天协会照常办公。
- ❖ 【秋季日本語会话班】于9/2（夜班）9/3（白天班）开始上课。希望参加的朋友请报名。

发行者：会津若松市国际交流协会

地址：会津若松市栄町2-14 リオン・ドールガーデン5楼

电话：0242-27-3703

网址：<http://awia.jp> 电子邮箱：mail@awia.jp

工作时间：周二到周日的9:00~17:45。第一、第三周日、周一及节假日休息。



<https://www.facebook.com/awiajp/>



《关于活动照片的刊登通知》

本协会举办各种活动时，会拍摄照片以记录活动内容，并会从中选出一些登载在每月的信息报或网页上。如果您不愿意被登载的话，请随时与我们联系，感谢您的理解与支持!!!